# Панель управления Power Command PCC1301

Панель управления РСС1301 включает в себя все, что необходимо для пуска, установки и управления ДГУ. Это устройство отличают высокие показатели надежности, удобство эксплуатации, широкий диапазон температур эксплуатации, полностью защищенное от воздействия внешней среды исполнение.

- Разработана для использования с опциональной панелью удаленного мониторинга или переключателем «Авто/Выкл./Ручн.»
- Способность полного мониторинга ДГУ
- Система полной защиты двигателя
- Измерение напряжения и тока по 3-м фазам
- Управление запуском двигателя
- По два входных и выходных сигнала пользователя
- Встроенный AVR (автоматический регулятор напряжения)
- Температурный режим от -40° С до +70° С
- Компактные размеры 224х149х65 мм (ШхГхВ)
- Универсальный сервис-инструментарий

#### система индикации и управления

- Возможность использования нескольких панелей с одной ДГУ путем коммуникации через встроенный RS485
- Возможность удаления панели на расстоянии до 300 м от ДГУ
- Отсутствие наружных переключателей
- Мгновенное отображение статусных и аварийных сообщений
- Полное отображение состояния ДГ: '
  3-х фазное напряжение и ток, температура ОЖ, давление масла, напряжение батарей, частота, история ошибок
- Возможность настройки и
- регулировки ДГУ
- Компактные размеры 141х111х33,5 мм (ШхГхВ)
- Защита дисплея ІР54



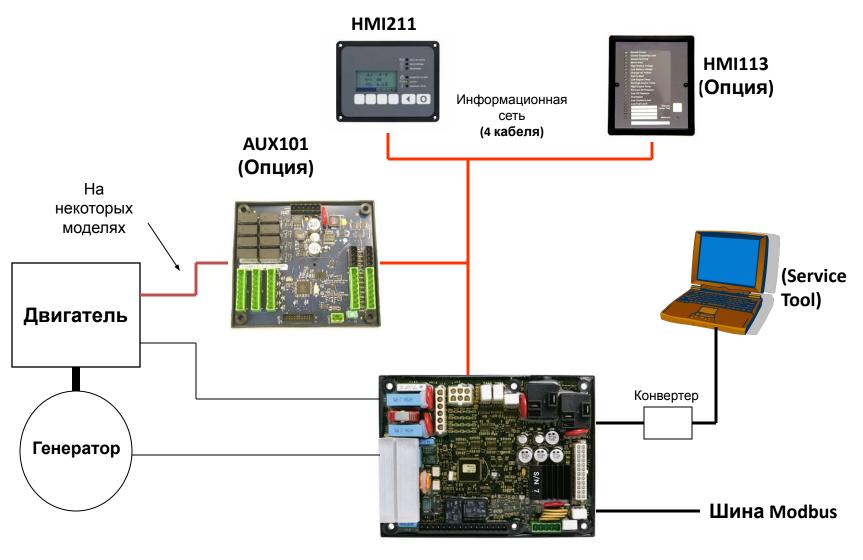
# Компоненты системы управления

# Система управления РСС1301 модульной конструкции, состоит из следующих элементов:

- РСС1301 (Основное устройство)
- HMI211 (Интерфейс человек-машина)
- HMI113 (Универсальный сигнализатор Опция)
- Aux101 и Aux102 (Модули Входа / Выхода Опция)

В данном курсе рассмотрим функции контроллера PCC1301 и функции дисплея оператора HMI211

# Структура системы управления



PCC1301

# Функции компонентов

# Контроллер РСС1301 (Основной элемент):

Эта плата является "сердцем" системы управления. Плата содержит все логические элементы и устройства ввода/вывода

для работы ДГУ.

# Функции панели управления РСС1301

- Защита двигателя
  - давление масла,
  - температура двигателя,
  - превышение оборотов двигателя,
  - проблемы с пуском,
  - неисправность датчика оборотов.
- Защита генератора
  - пониженное напряжение,
  - повышенное напряжение,
  - пониженная частота тока,
  - превышение силы тока требуются трансформаторы тока
- Задержка времени пуска/останова
- Режим энергосбережения
  - пониженное энергопотребление в режимах Off и Auto
- Программируемые I/О пользователя
  - (2 входа и 2 выхода)
- Интерфейс Modbus (RS485 RTU)
- Взаимодействие с сервисным ПО
- Защита от воздействий окружающей среды (NEMA 3R/IP53)

# **НМІ211** Дисплей оператора

HMI211 (Интерфейс взаимодействия человек - машина):

Модуль HMI используется для измерения параметров работы генератора и двигателя.

Поддерживается режим оповещени о неисправностях (коды неисправностей и описание) облегченный вариант системы управления без сервисного ПО.



# Функции дисплея **HMI211**

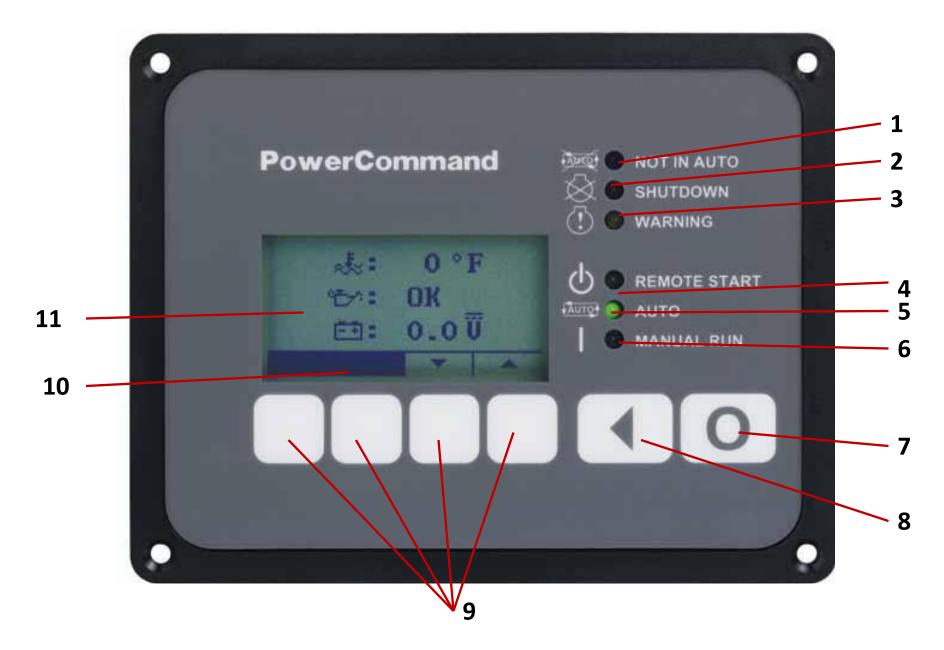
#### Свойства Дисплей оператора НМІ211:

- Подсвечиваемый ЖК дисплей
- Символьный или текстовый экран оператора поддерживает только английский язык
- Встроенный переключатель Пуск/Выключение/Авто с программируемым кодом доступа (key switch)

#### Показания:

- Двигатель
  - Давление масла, температура ОЖ,
  - заряд батареи, скорость вращения
- Генератор
  - напряжение, ток, частота,
  - KVA полная мощность
- Может быть дополнительно установлен дистанционно

# Дисплей оператора



# Дисплей оператора

#### Органы управления дисплея

#### Светодиоды:

- 1 не в автоматическом режиме
- 2 останов
- 3 внимание
- 4 дистанционный пуск
- 5 автоматический режи
- 6 ручной режим

#### Кнопки:

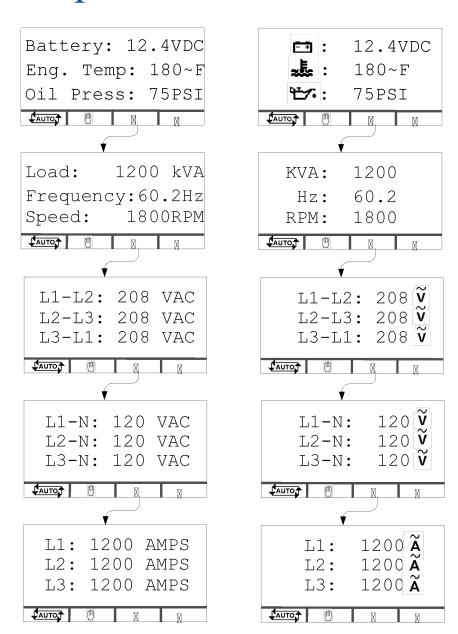
- 7 режим генераторной установки «Окл» (переход в главное меню)
- 8 предыдущий экран
- 9 кнопки с функциями определяемыми символами на дисплее

#### Дисплей:

- 10 строка меню (4 символа кнопок)
- 11 графический ЖК дисплей

#### режимы дисплея

### Текстовый режим



## Символьны й режим

# Отображаемые символы в символьном режиме

символ	ОПИСАНИЕ	символ	ОПИСАНИЕ
Ū	Неисправность генератора "Осторожно!"	<u> </u>	Аккумуляторная батарея
₿	Неисправность генератора "Останов"	<b>&lt;  &gt;</b>	За пределами диапазона
<b>₩</b>	Температура охлаждающей жидкости	1	Высокий или предварительный высокий уровень
	Давление масла	1	Низкий или предварительный низкий уровень
$\widetilde{v}$	Напряжение переменного тока (В пер. тока)	K	Оповещатель
V	Напряжение постоянного тока (В пост. тока)	42	Повышенные или пониженные обороты
$\widetilde{A}$	Сила тока (переменного)		Невыполнение проворачивания
Hz	Частота	0	Аварийный останов

# Дисплей - системные сообщения

Системные сообщения отображаются при включении напряжения питания или при сбое обмена данными с контроллером РСС1301.

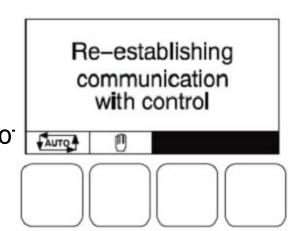
При потери связи с контроллером сообщение отображается до восстановления связи с контроллером

Когда индицируются коммуникационные сообщения, можно выбрать режим работы автоматический / ручн

Если на экране остаётся любое коммуникационное сообщение (и другие меню просмотреть невозможно), то значит связь между дисплеем и контроллером РСС1301 утеряна.
Обратитесь за помощью к официальному дистрибью



При подаче питания



При потери связи

# Дисплей - Сообщения о событиях

Когда активируются запрограммированные события (пуск или останов), индицируются сообщения о события показывающие время, остающееся до завершения собы

Сообщение о неисправности является индикатором состояния "Внимание!" или "Останов", еще одним индикатором которого является включения лампы.

Текстовое сообщение о неисправности содержит номер кода неисправности, краткое описание и время возникновения неисправности ( текстовом режи

Символьные сообщения о неисправностях содерж номер кода неисправности и символы, указывающие

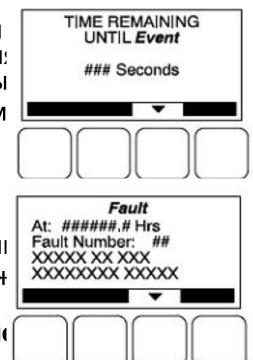
на тип неисправности (символьном режиме диспли

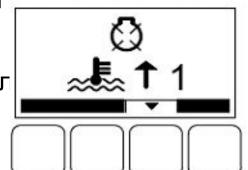
Подтверждение приема неисправности.

Для подтверждения приема сигнала неисправности/останова

следует нажать кнопку «Откл.» на панели дисплея или кнопки стрелок, при этом сообщение о неисправности удаляется с дисплея.

Сообщение о неисправности появляется повторно есл сигнал неисправности не устранен.





# Меню оператора дисплея

#### Состояние двигателя

• напряжение АКБ, температуру ОЖ, давление масла, моточасы.

#### Состояние генератора переменного тока

 нагрузку генератора (КВА), частоту (Гц), обороты двигателя (об/мин).

#### Линейные напряжения

• линейные напряжения L1-L2, L2-L3, L3-L1 только для 3-фазных систем.

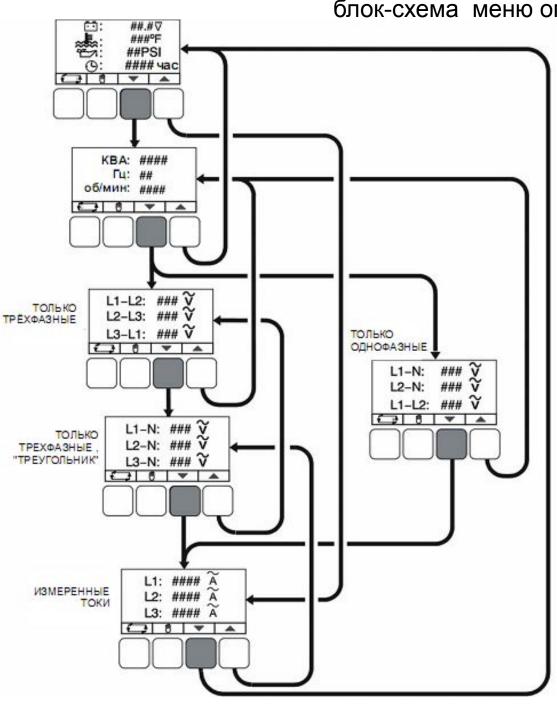
#### Фазные напряжения

- фазные напряжения L1, L2, L3 только в конфигурации звезда,
- В конфигурации "треугольник" это меню не показывается,
- напряжения L1-N, L2-N и L1-L2 только для однофазных систем.

#### Токи генератора

• показываются результаты измерений токов L1, L2 и L3.

#### блок-схема меню оператора



# автоматический и ручной режимы

**ВНИМАНИЕ!** ПРИ ИЗМЕНЕНИИ РЕЖИМОВ ГЕНЕРАТОРНАЯ УСТАНОВКА МОЖЕТ ЗАПУСТИТЬСЯ ИЛИ ОСТАНОВИТЬСЯ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ИЗМЕНЕНИИ РЕЖИМА НЕ СОЗДАДУТ ОПАСНОСТИ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Смена режима автоматический / ручной из режима "Откл." можно

N3MEHEHNE PEXKMA

КОД ДОСТУПА: ВОХ

произвести следующим образом:

• из любого меню оператора,

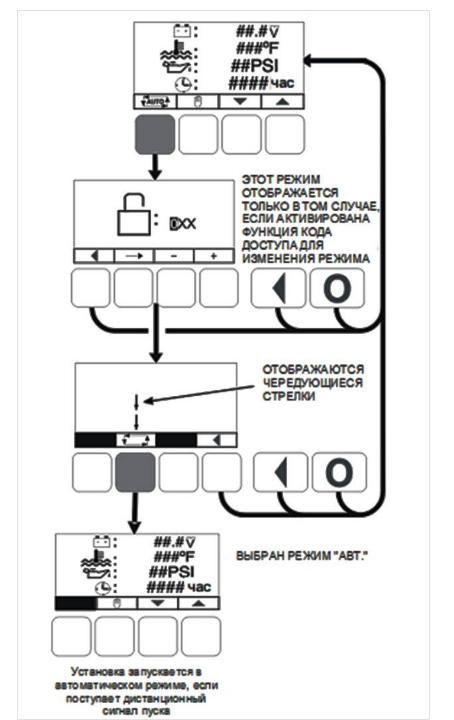
• при сообщении «Установление связи»,

• при сообщении «Восстановление связи».

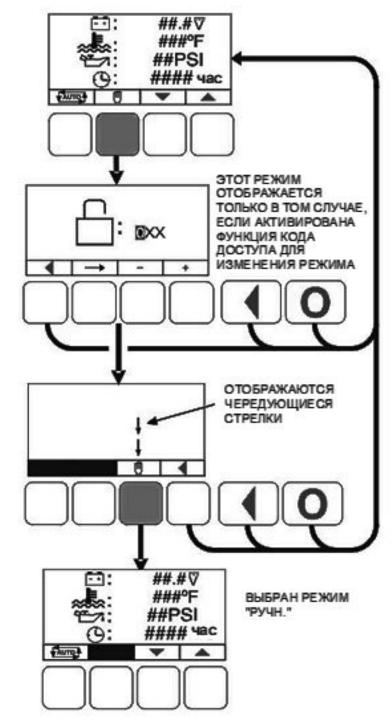
Если при наладке пульта управления была активирована функция пароля для изменения режимов «Авт.», «Ручн.» или «Откл.», то необходимо ввести пароль в субменю «Изменение режима» с помощью кнопок «>», «+», «-». Пароль оператора 121.

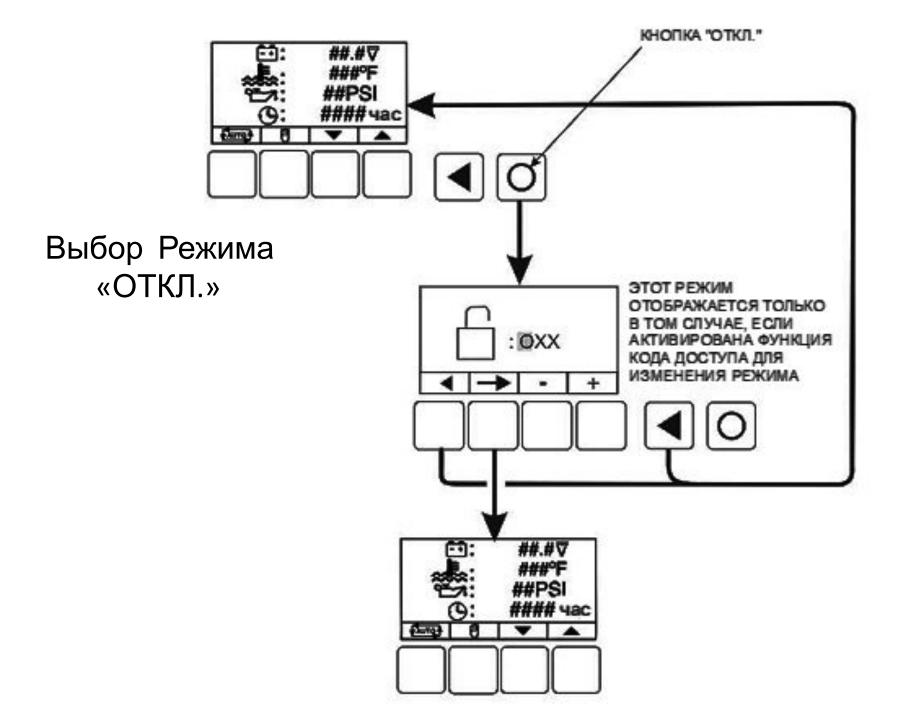
По окончании ввода нажать кнопку с символом «>».

Выбор Режима «ABT.»



Выбор Режима «РУЧН.»





KTF	код	ЛАМПА	ИНДИЦИРУЕМЫЕ СООБЩЕНИЕ/СИМВОЛЫ		ОПИСАНИЕ
			ТЕКСТОВЫЙ ВАРИАНТ	СИМВОЛЬНЫЙ ВАРИАНТ	
Α	121	Останов	ПОТЕРЯ СИГНАЛА ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ	☼ 121	Указывает, что отсутствуют импульсы с магнитного датчика, т. е. произошла потеря сигнала частоты вращения. Если магнитный датчик деактивирован, эта неисправность не активируется.
В	135	Внимание!	ДАТЧИК ДАВЛ. МАСЛА - ВЫХОД ЗА МАКСИМУМ ДИАПАЗОНА	9 <b>2</b> i⊕ 135	Указывает, что выходной сигнал датчика давления масла вышел за предел (верхний) диапазона.
С	141	Внимание!	ДАТЧИК ДАВЛ. МАСЛА - ВЫХОД ЗА МИНИМУМ ДИАПАЗОНА	<b>™</b> 141	Указывает, что выходной сигнал датчика давления масла вышел за предел (нижний) диапазона.
В	143**	Внимание!	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ ДАВЛЕНИИ МАСЛА	9 <del>-</del> 71↓ <sub>143</sub>	Указывает, что давление масла в двигателе приближается к недопустимому уровню.
С	144	Внимание!	ДАТЧИК ОХЛ. ЖИДКОСТИ - ВЫХОД ЗА МИНИМУМ ДИАПАЗОНА	<b>₩</b> Φ	Указывает, что выходной сигнал датчика температуры охлаждающей жидкости вышел за предел (нижний) диапазона.
С	145	Внимание!	ДАТЧИК ОХЛ. ЖИДКОСТИ - ВЫХОД ЗА МАКСИМУМ ДИАПАЗОНА	₩₩ 145	Указывает, что выходной сигнал датчика температуры охлаждающей жидкости вышел за предел (верхний) диапазона.
С	146**	Внимание!	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ ОХПАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	146	Указывает, что двигатель использует почти весь ресурс системы охлаждения. Увеличение нагрузки или повышение окружающей температуры может вызвать останов по высокой температуре охлаждающей жидкости (код 151).
D	151**	Останов	ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	<u>↓</u> ↑	Указывает, что температура охлаждающей жидкости двигателя выше нормальной и достигла точки "Останов".
С	153	Внимание!	ТЕМПЕРАТУРА ВПУСКНОГО КОЛЛЕКТОРА ВЫШЛА ЗА ВЕРХНИЙ ПРЕДЕЛ ДОПУСТИМОГО ДИАПАЗОНА	(Ī) <sub>153</sub>	Указывает, что выходной сигнал датчика температуры в пускного коллектора вышел за предел (верхний) диапазона.
С	154	Внимание!	ТЕМПЕРАТУРА ВПУСКНОГО КОЛЛЕКТОРА ВЫШЛА ЗА НИЖНИЙ ПРЕДЕЛ ДОПУСТИМОГО ДИАПАЗОНА	( <u>!</u> )	Указывает, что выходной сигнал датчика температуры в пускного коллектора вышел за предел (нижний) диапазона.
D	155	Останов	ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ВПУСКНОГО КОЛЛЕКТОРА	Ø <sub>155</sub>	Указывает, что температура впускного коллектора двигателя выше нормальной и достигла точки защитного останова.

<sup>\*</sup> Более подробную информацию см. в описании "Кратковременного опасного" режима в разделе 4.

Все значения, указанные для этих неисправностей в столбце "Описание", являются значениями по умолчанию.

Эти неисправности сигнализируются только в том случае, если установка оснащена модулем ввода/вывода (Kit 541-1291)

ктг код	код	д ЛАМПА	индицируемые сообщение/символы		ОПИСАНИЕ
			ТЕКСТОВЫЙ ВАРИАНТ	СИМВОЛЬНЫЙ ВАРИАНТ	
С	195	Внимание!	УРОВЕНЬ ОХЛ. ЖИДКОСТИ - ВЫХОД ЗА МАКСИМУМ ДИАПАЗОНА	<u>(!)</u>	Указывает, что датчик на радиаторе обнаружил выход уровня охлаждающей жидкости за верхний предел.
С	196	Внимание!	УРОВЕНЬ ОХЛ. ЖИДКОСТИ - ВЫХОД ЗА МИНИМУМ ДИАПАЗОНА	( <u>!</u> )	Указывает, что датчик на радиаторе обнаружил выход уровня охлаждающей жидкости за нижний предел.
D	197	Внимание!	низкий уровень охлаждающей жидкости	(Ī) <sub>197</sub>	Указывает, что датчик на радиаторе обнаружил уровень охлаждающей жидкости ниже нормального.
Α	234**	Останов	ЗАБРОС ОБОРОТОВ	€ ↑ <sub>234</sub>	Указывает, что двигатель превысил нормальные рабочие обороты. Пороговое значение по умолчанию составляет 1725 об/ми (50 Гц) или 2075 об/мин (60 Гц).
Α	285	Останов	ИСТЕЧЕНИЕ ВРЕМЕНИ ЗАДЕРЖКИ СВЯЗИ С ЕСМ	₩ 285	Отказ канала передачи данных. Система управления PowerCommand®1.1 не реагирует на сигнал модуля управления двигателя (ECM).
A	286	Останов	КОНФИГУРАЦИОННАЯ ОШИБКА ЕСМ	Ø 286	Указывает на конфигурационную ошибку модуля ECM - нарушение калибровки.
D	359	Останов	СБОЙ ЗАПУСКА	∦ 359	Система не выполнила запуск после установленного числа попыток проворачивания. Это указывает на возможные проблемы в топливной системе или на всасывании воздуха (двигатель проворачивается, но не запускается).
Α	415**	Останов	НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАСЛА	415	Указывает, что давление масла в двигателе упало ниже нормального и достигло точки защитного останова.
С	421^	Останов	ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА МАСЛА	∅ 421	Указывает, что температура масла двигателя выше нормальной и достигла точки защитного останова. (Опция с модулем ввода/вывода)
В	425^	Останов	ТЕМПЕРАТУРА МАСЛА - ВЫХОД ЗА ПРЕДЕЛ ДИАПАЗОНА	∅ 425	Указывает, что температура масла двигателя вышла за предел диапазона. Верхний или нижний. (Опция с модулем ввода/вывода)
Α	426	Останов	ОШИБКА КАНАЛА ДАННЫХ	∅ 426	Отказ канала передачи данных. Между системой управления PowerCommand®1.1 и модулем управления двигателя (ЕСМ) отсутствует связь.
Α	427**	Внимание!	ПОТЕРЯ КАНАЛА СВЯЗИ CAN	(Ī) <sub>427</sub>	Неисправность канала передачи данных. Указывает на потерю важных данных при передаче между системой управления PowerCommand®1.1 и модулем управления двигателя (ECM).

ктг кс	код	код лампа	ИНДИЦИРУЕМЫЕ СООБЩЕНИЕ/СИМВОЛЫ		ОПИСАНИЕ
			ТЕКСТОВЫЙ ВАРИАНТ	СИМВОЛЬНЫЙ ВАРИАНТ	
D	441**	Внимание!	НИЗКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА	-+ ↓ ₄₄₁	Указывает на то, что напряжение аккумуляторов, питающих систему управления, приближается к низкому уровню, при котором возможны непредвиденные последствия.
D	442**	Внимание!	ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА	<u>-+</u> ↑ <sub>442</sub>	Указывает на то, что напряжение аккумуляторов, питающих систему управления, приближается к высокому уровню, при котором возможно повреждение системы управления.
D	488^	Останов	ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ВПУСКНОГО КОЛЛЕКТОРА	∅ 488	Указывает, что температура впускного коллектора двигателя выше нормальной и достигла точки защитного останова. (Опция с модулем ввода/вывода)
Α	689	Останов	КОЛЕБЛЮЩИЕСЯ ОБОРОТЫ ДВИГАТЕЛЯ	∅ 689	Указывает на неисправность в цепи датчика коленвала двигателя.
Α	781	Останов	ПОТЕРЯ КАНАЛА СВЯЗИ САN	Ø 781	Отказ канала передачи данных. Между системой управления PowerCommand®1.1 и модулем управления двигателя (ЕСМ) отсутствует связь.
D	1117	Внимание!	ОТКАЗ ПИТАНИЯ ЕСМ	(Ī) <sub>1117</sub>	Указывает на прекращение подачи питания от аккумулятора на модуль управления двигателя (ECM).
В	1123*	Останов	ОСТАНОВ ПОСЛЕ КРАТКОВР. ОПАСН. РЕЖИМА	(X) 1123	Неисправность "Останов" возникла при активированном режиме "Кратковременный опасный".
D	1131*	Внимание!	АКТИВЕН КРАТКОВР. ОПАСН. РЕЖИМ	1 1131	Указывает, что система управления находится в кратковременном опасном режиме, используемом для блокирования некоторых остановов из-за неисправности с целью продолжения работы генераторной установки в аварийных ситуациях.
С	1246	Внимание!	ОБЩАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	<u>(!)</u> 1246	Система управления PowerCommand®1.1 не может распознать код неисправности.

Более подробную информацию см. в описании "Кратковременного опасного" режима в разделе 4.

<sup>\*\*</sup> Все значения, указанные для этих неисправностей в столбце "Описание", являются значениями по умолчанию.

Эти неисправности сигнализируются только в том случае, если установка оснащена модулем ввода/вывода (Кit 541-1291)

KTF	код	ЛАМПА	индицируемые сообщение/символы		ОПИСАНИЕ
			ТЕКСТОВЫЙ ВАРИАНТ	СИМВОЛЬНЫЙ ВАРИАНТ	
E	1311	Конфигуриров ание	Вход 1 пользовательской неисправности	Ø 1311	Характер неисправности выбирается заказчиком.
E	1312	Конфигуриров ание	Вход 2 пользовательской неисправности	1312	Характер неисправности выбирается заказчиком.
E	1317	Конфигуриров ание	Вход 3 пользовательской неисправности	Ø 1317	Характер неисправности выбирается заказчиком.
E	1318	Конфигуриров ание	Вход 4 пользовательской неисправности	1318	Характер неисправности - опционный вход генераторной установки.
В	1416*	Внимание!	НЕВЫПОЛНЕНИЕ ОСТАНОВА	(!) <sub>1416</sub>	Указывает, что активна неисправность "Останов", но она блокируется режимом "Кратковременный опасный".
A	1417	Останов	ОТКАЗ ПРИ ПЕРЕКЛЮЧЕНИИ НА ПОНИЖЕННОЕ ПИТАНИЕ	Ø 1417	Указывает на включение полного питания системы управления после попытки снижения питания до уровня режима ожидания.
D	1433	Останов	МЕСТНЫЙ АВАРИЙНЫЙ ОСТАНОВ	① <sub>1433</sub>	Указывает, что активирован местный аварийный останов.
D	1434	Останов	Дистанционный аварийный останов	① <sub>1434</sub>	Указывает, что активирован дистанционный аварийный останов.
D	1435**	Внимание!	НИЗКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	≈ ↓ 1435	Указывает, что температура охлаждающей жид кости в двигателе ниже заданной уставки. Это может быть признаком того, что не работает нагреватель охлаждающей жидкости или отсутствует циркуляция охлаждающей жидкости.
D	1438	Останов	СБОЙ ПРОВОРОТА	!	Генераторная установка не обнаруживает вращение при двух попытках запуска. Это указывает на возможную неисправность в системе управления, в цепи измерения числа оборотов или в системе запуска.

Более подробную информацию см. в описании "Кратковременного опасного" режима в разделе 4.

<sup>\*\*</sup> Все значения, указанные для этих неисправностей в столбце "Описание", являются значениями по умолчанию.

Эти неисправност и сигнализируются только в том случае, если установка оснащена модулем ввода/вывода (Кіt 541-1291)

KTF	код	ЛАМПА	индицируемые сообц	цение/символы	ОПИСАНИЕ
			ТЕКСТОВЫЙ ВАРИАНТ	СИМВОЛЬНЫЙ ВАРИАНТ	
D	1442**	Внимание!	АККУМУЛЯТОР РАЗРЯЖЕН	+ 1442	Указывает на то, что во время проворачивания напряжение аккумулятора генераторной установки ниже порогового значения.
Α	1446**	Останов	ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	<b>∨</b> ↑ 1446	Указывает, что одно или несколько измеряемых выходных напряжений переменного тока превышают пороговое значение дольше заданного предельного времени. Пороговое напряжение и предельное время равняются 130% от номинала в течение 0 секунд или 110% от номинала в течение 10 секунд.
Α	1447**	Останов	НИЗКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	~ ↓ <sub>1447</sub>	Указывает, что измеряемое выходное напряжение переменного тока ниже порогового значения дольше заданного предельного времени. Пороговое напряжение и предельное время равняются 85% от номинала для 10 секунд.
Α	1448**	Останов	ПОНИЖЕННАЯ ЧАСТОТА	Hz ↓ <sub>1448</sub>	Указывает, что частота генератора переменного тока на 6 Гц ниже номинальной частоты.
Α	1449**	Останов	ПОВЫШЕННАЯ ЧАСТОТА	Hz 1449	Указывает, что частота генератора переменного тока на 6 Гц выше номинальной частоты.
Α	1469**	Останов	РАССОГЛАСОВАНИЕ ОБОРОТОВ И ЧАСТОТЫ	N≠HZ 1469	Указывает, что результаты измерения оборотов двигателя и выходной частоты генератора переменного тока не согласуются друго другом.
В	1471**	Внимание!	БОЛЬШОЙ ПЕРЕМЕННЫЙ ТОК	à ↑ 1471	Указывает на то, что выходной ток генератора (одной или нескольких фаз) превысил безопасный рабочий предел.
Α	1472**	Останов	БОЛЬШОЙ ПЕРЕМЕННЫЙ ТОК	à ↑ 1472	Указывает на то, что выходной ток генератора (одной или нескольких фаз) превысил токовый номинал генератора.
С	1845	Внимание!	СОДЕРЖАНИЕ ВОДЫ В ТОПЛИВЕ ВЫШЛО ЗА ВЕРХНИЙ ПРЕДЕЛ	<b>!</b> 1845	Указывает, что содержание воды в топливе вышло за верхний предел допустимого диапазона.
С	1846	Внимание!	СОДЕРЖАНИЕ ВОДЫ В ТОПЛИВЕ ВЫШЛО ЗА НИЖНИЙ ПРЕДЕЛ	<b>!</b> 1846	Указывает, что содержание воды в топливе вышло за нижний предел допустимого диапазона.

Более подробную информацию см. в описании "Кратковременного опасного" режима в разделе 4.

<sup>\*\*</sup> Все значения, указанные для этих неисправностей в столбце "Описание", являются значениями по умолчанию.

<sup>^</sup> Эти неисправности сигнализируются только в том случае, если установка оснащена модулем ввода/вывода (Kit 541-1291)